



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 January 2010  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Тринадцатая сессия**  
**Пункт 6 повестки дня**  
**Универсальный периодический отчет**

### **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Корейская Народно-Демократическая Республика**

---

\* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/6/L.12; незначительные изменения были внесены по поручению секретариата Совета по правам человека на основе редакционных изменений, сделанных государствами на основе процедуры ad referendum. Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде.

---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–89	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–16	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	17–89	5
II. Выводы и/или рекомендации .....	90–92	16
Приложение		
Состав делегации .....		29

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою шестую сессию 30 ноября – 11 декабря 2009 года. Обзор по Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР) состоялся на 11-м заседании 7 декабря 2009 года. Делегацию КНДР возглавлял Посол и Постоянный представитель КНДР при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Его Превосходительство г-н Ли Чхол. На 16-м заседании, состоявшемся 9 декабря 2009 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по КНДР.

2. 7 сентября 2009 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по КНДР в составе представителей следующих стран: Мексики, Норвегии и Южной Африки.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по КНДР были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/6/PRK/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/6/PRK/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/6/PRK/3).

4. Через "тройку" КНДР был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Аргентиной, Канадой, Чешской Республикой, Данией, Германией, Венгрией, Ирландией, Японией, Латвией, Норвегией, Республикой Корея, Нидерландами, Швецией, Швейцарией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте Рабочей группы в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация КНДР заявила, что она высоко оценивает эту возможность принять участие в работе шестой сессии Рабочей группы. Как известно, в Совете по правам человека и на Генеральной Ассамблее положение в области прав человека в КНДР выбирается для обсуждения каждый год исходя из целей и мотивов, не имеющих никакого отношения к подлинным правам человека, что приводит к принятию несправедливых "резолюций". КНДР не признает и не принимает такие "резолюции" и категорически отвергает их как крайнее проявление политизации, избирательности и двойных стандартов в области прав человека.

6. Тем не менее КНДР принимает участие в работе этой сессии, так как она ценит механизм универсального периодического обзора, который является беспристрастным по отношению ко всем государствам – членам Организации Объединенных Наций с их различными идеологиями и системами, культурами и традициями. КНДР надеется, что эта сессия предоставит международному со-

обществу отличную возможность для принятия основывающегося на сотрудничестве подхода с целью получить правильное представление и провести беспристрастную оценку в том, что касается идей и политики в области прав человека, выбранных народом КНДР, и сложившихся в стране реалий.

7. КНДР неизменно придерживается принципа приоритизации прав человека и выполнения Устава Организации Объединенных Наций и международных документов по правам человека. Ее история – это история борьбы за подлинную защиту прав человека своего народа.

8. Сразу же после освобождения от колониального господства в 1945 году КНДР заложила основу для создания демократичной судебной системы, приняла и обнародовала декреты о земельной реформе, национализации промышленности, о труде, а также о равноправии мужчин и женщин, и провела демократические выборы.

9. КНДР с честью защищала свою систему и достоинство в ходе продолжавшейся три года войны, которая была навязана внешними силами всего лишь через пять лет после освобождения страны. После войны, уничтожившей все дотла, КНДР приняла активные меры по восстановлению ухудшившегося материального положения и культурной жизни до довоенного уровня. Ее правительство, даже в тяжелые годы войны, проводило политику защиты прав человека, в том числе путем обеспечения всеобщего медицинского обслуживания и принятия мер в целях оказания помощи жертвам войны.

10. Правительство заложило основы для обеспечения, в значительной степени, осуществления людьми своих прав человека в материальной и культурной жизни, которая в 1980-х годах достигла расцвета с точки зрения экономической мощи страны и жизни людей. Однако распад социалистического рынка в начале 1990-х годов и последствия стихийных бедствий, неоднократно обрушивавшихся на нашу страну с середины 1990-х годов, отрицательно повлияли на положение в области экономических и культурных прав в целом.

11. Кроме того, именно в этот период военное давление и угрозы агрессии со стороны враждебных сил достигли высшей точки, заставив народ КНДР выбирать между "защитой своей независимости и рабством". Народ страны сделал все возможное в ответ на вдохновляющую политику "сонгун" великого полководца Ким Чен Ира, в результате чего страна обрела мощный потенциал сдерживания войны, позволяющий ей надежно оберегать систему защиты прав человека.

12. Сегодня народ КНДР с еще большим достоинством и гордостью самоотверженно трудится с целью превратить страну в экономическую державу и гарантировать эффективное осуществление своих прав человека в экономической, социальной и культурной сферах.

13. КНДР – это социалистическое государство, руководствующееся великой идеей "чучхе", суть которой заключается в том, что хозяином всего является народ, который и решает все вопросы. Его суверенитет принадлежит рабочим, крестьянам, служащим и всем остальным трудящимся. Правовая система, которая впитала в себя идею "чучхе", определяет демократические права и обязанности, а также гарантирует пути и средства их осуществления.

14. Права человека гарантируются всем гражданам, при этом государство обязано обеспечить эти права – таков один из важных элементов системы защиты и поощрения прав человека в нашей стране.

15. Правительство КНДР в ближайшем будущем создаст твердые гарантии по обеспечению более высокого уровня полнокровной и цивилизованной жизни для своего народа, его прав человека и основных свобод.

16. В заключение делегация отметила, что она будет участвовать в интерактивном диалоге конструктивным и искренним образом, так как убеждена, что это будет способствовать более глубокому пониманию положения в области прав человека в КНДР.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

17. В ходе интерактивного диалога выступили 52 страны. Ряд стран признал важные достижения в КНДР в области здравоохранения, образования, гендерного равенства. Участники приветствовали решение правительства принять активное участие в процессе универсального периодического обзора, а также решение вступить в диалог с Комитетом по правам ребенка. Правительству было предложено активизировать свои усилия в интересах достижения ЦРДТ к 2015 году. Стихийные бедствия, которые неоднократно обрушивались на страну в 1990-е годы, не только привели к гибели людей, но и имели тяжелые последствия для экономического положения. Рекомендации, вынесенные в ходе интерактивного диалога, содержатся в разделе II к настоящему докладу.

18. По мнению Бразилии, участие КНДР в процедуре УПО является важным шагом. Она считала, что благодаря более активному сотрудничеству и подлинному диалогу, в том числе со специальными процедурами, Организация Объединенных Наций и международное сообщество смогут оказать помощь КНДР. Бразилия задала вопрос о внутренних проблемах в области защиты и поощрения прав человека и заявила о сохраняющейся обеспокоенности по поводу утверждений в отношении смертных приговоров в лагерях для политических заключенных и неравенства в распределении продовольствия среди населения. Бразилия выразила надежду на то, что власти КНДР возобновят полномасштабное расследование по фактам похищений японских граждан.

19. Япония отметила определенные позитивные шаги КНДР, такие, как участие в диалоге с Комитетом по правам ребенка и сотрудничество с ЮНИСЕФ в целях улучшения положения в области здравоохранения и повышения качества обучения детей. Япония выразила сожаление по поводу того, что КНДР не в полной мере реагирует на обеспокоенность международного сообщества различными вопросами, включая применение мер наказания в отношении высланных из других стран и репатриированных граждан, проведение публичных казней, похищение лиц и состояние мест содержания под стражей. Япония обеспокоена также судьбой пострадавших.

20. Республика Корея отметила недавние позитивные усилия КНДР, направленные на сотрудничество с Комитетом по правам ребенка, и включение в Конституцию положений о том, что государство должно уважать и защищать права человека. Тем не менее она по-прежнему обеспокоена содержанием лиц в лагерях для политических заключенных, нарушением прав на свободу передвижения, выражения мнений, мысли и религии, наличием колоссального разрыва между признанием прав человека в законодательстве и их фактическим осуществлением, а также положением разделенных семей, военнопленных и похищенных лиц. Она настоятельно призвала правительство принять все необходимые меры на низовом уровне для защиты прав человека и основных свобод, закрепленных в Конституции и национальном законодательстве, а также в таких международных соглашениях по правам человека, как МПГПП, МПЭСКП,

КЛДОЖ и КПП, участником которых является КНДР. Она настоятельно призвала правительство принять техническую помощь, предлагаемую УВКПЧ.

21. Куба отметила, что создание должности Специального докладчика и политические манипуляции в отношении КНДР не способствуют сотрудничеству и диалогу. КНДР является развивающейся страной, жертвой агрессивной империалистической политики, а также частых стихийных бедствий. КНДР работает над укреплением справедливого социалистического общества, которое гарантирует равенство и социальную справедливость. Куба подчеркнула, в частности, создание всеобщей бесплатной системы здравоохранения, ликвидацию неграмотности и обеспечение доступа к образованию для всех.

22. Соединенные Штаты Америки обеспокоены сообщениями о предполагаемых внесудебных казнях, пытках, систематическом лишении возможности использовать надлежащую правовую процедуру и о принудительном труде. Они сослались на отсутствие средств правовой защиты и транспарентности при рассмотрении утверждений о злоупотреблениях и выразили озабоченность по поводу сообщений о насилии в отношении женщин. Настоятельно призывая КНДР предоставить доступ Специальному докладчику по вопросу о положении прав человека в КНДР, они задали вопрос о том, какие усилия принимаются для решения этих вопросов.

23. Бельгия отметила недавнее включение в Конституцию статей о правах человека, однако она по-прежнему обеспокоена сообщениями о положении политических заключенных и об условиях содержания под стражей. Она заинтересовалась механизмами контроля, которые имеются для обеспечения нормальных условий содержания под стражей, прежде всего в лагерях для политических заключенных. Она задала вопрос о конкретных мерах по борьбе с нехваткой продовольствия.

24. Алжир запросил дополнительную информацию о концепции "чучхе". Он приветствовал усилия, направленные на содействие реализации права на образование, которые позволили достичь ЦРДТ в области начального образования для всех. Алжир отметил трудности в реализации права на питание, в том числе для детей, страдающих от недоедания, по причине стихийных бедствий и голода, и призвал международное сообщество оказать населению КНДР продовольственную помощь.

25. Боливарианская Республика Венесуэла отметила, что в КНДР все дети посещают начальную школу, обучение в которой является обязательным, всеобщим и бесплатным, а также среднюю школу, в результате чего в стране была полностью ликвидирована неграмотность.

26. Пакистан отметил, что КНДР является участником основных документов по правам человека и что ее Конституция гарантирует всестороннее осуществление прав человека. Пакистан высоко оценил систему обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию и образованию, уделение значительного внимания образованию в области прав человека и приверженность международному сотрудничеству в этой области на основе совместного диалога.

27. Беларусь приветствовала решимость КНДР добиваться постепенного повышения уровня материального и культурного благосостояния своего народа. Беларусь высоко оценила усилия КНДР в области обеспечения принципа всеобщего доступа к медицинским услугам и образованию. Беларусь считает важным тот факт, что КНДР продолжает свои усилия по обеспечению продовольственной безопасности в стране.

28. По мнению Турции, присоединение к КПП и сотрудничество со специальными процедурами, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в КНДР, поможет властям преодолеть некоторые недостатки. Турция поддержала рекомендацию Генерального секретаря относительно предоставления КНДР свободного и полного доступа в страну учреждениям Организации Объединенных Наций и другим гуманитарным организациям и просила КНДР изложить свою позицию в отношении тех мер, которые позволили бы ей воспользоваться технической помощью УВКПЧ.
29. Малайзия с одобрением отметила согласованные усилия правительства, направленные на достижение в стране к 2012 году прогресса и процветания. Она также призвала КНДР расширять сотрудничество с международным сообществом в целях решения многих стоящих перед ней задач, с тем чтобы улучшить общую ситуацию в области прав человека в стране.
30. Сирийская Арабская Республика высоко оценила усилия, направленные на защиту и поощрение всех прав человека, и отметила, что введение полного всеобщего бесплатного медицинского обслуживания и образования и принятие закона о гендерном равенстве свидетельствуют о правильности выбранного КНДР направления развития, несмотря на введенные против нее незаконные санкции.
31. Таиланд отметил, что Конституция страны содержит положения о правах человека и что были приняты некоторые внутренние законы и меры для защиты конкретных групп населения. Основными элементами социальной политики являются здравоохранение и образование. Он призвал страну сделать все возможное для решения вопросов прав человека и преодоления гуманитарных проблем в целях улучшения благосостояния своего народа.
32. Франция задала вопрос о причинах введения уголовного наказания для лиц, которые пытаются покинуть страну, и о количестве лиц, приговоренных к смерти и казненных в течение последних трех лет. Франция отметила, что свобода выражения мнений подвергается ограничениям и систематически нарушается, и задала вопрос о численности лиц, содержащихся в заключении по политическим мотивам. Она выразила надежду на то, что право на питание будет обеспечено для всего населения.
33. Австралия в качестве позитивных событий отметила участие КНДР в КПП, составление программы работы в интересах инвалидов на 2008–2010 годы и сотрудничество с ЮНФПА. Тем не менее, она по-прежнему разочарована отказом правительства взаимодействовать со многими другими субъектами системы Организации Объединенных Наций и международным сообществом.
34. Шри-Ланка задала вопрос о четырех особенностях прав человека, упомянутых в национальном докладе, и выразила надежду на то, что международные механизмы, основанные на взаимном уважении, внутренние потребности и понимание будут способствовать усилиям КНДР по созданию благоприятных условий для дальнейшего улучшения положения в области прав человека.
35. Мьянма приветствует усилия, направленные на достижение цели превращения страны к 2012 году в экономическую державу. Мьянма высоко оценила ощутимый прогресс КНДР в деле обеспечения права на образование и здравоохранение. Она предложила КНДР более подробно остановиться на вопросе о введении всеобщего бесплатного начального образования. Мьянма призвала КНДР обмениваться информацией об опыте, накопленном в ходе подготовки медицинского персонала.

36. Никарагуа подчеркнула наличие в КНДР правовых и институциональных рамок, которые гарантируют основные права человека для своих граждан. Она призвала КНДР продолжить усилия по укреплению системы поощрения и защиты прав человека в рамках соблюдения принципов, закрепленных в Уставе и в международных документах по правам человека.

37. Соединенное Королевство с озабоченностью отметило наличие разнообразных серьезных проблем в области прав человека, о которых говорилось в докладе заинтересованных сторон. Оно задало вопрос о праве на справедливое судебное разбирательство и о запрещении пыток, а также о способах решения проблемы нехватки лекарственных средств.

38. Ливийская Арабская Джамахирия отметила, что Конституция страны гарантирует соблюдение прав человека и что необходимо принимать меры в этом направлении, а также упоминание в национальном докладе цели достижения равенства и достоинства для всех.

39. Мексика признала прогресс, достигнутый в области здравоохранения, образования и гендерного равенства в сфере занятости, несмотря на множество проблем, обусловленных ухудшением состояния экономики, стихийными бедствиями и нехваткой продовольствия. Мексика запросила информацию о мерах, принятых для осуществления последующей деятельности в связи с предполагаемыми насильственными исчезновениями и похищениями людей.

40. Исламская Республика Иран отметила меры, принятые прежде всего в области экономических, социальных и культурных прав, и призвала КНДР активизировать свои усилия по достижению ЦРДТ. Она рекомендовала международному сообществу оказать КНДР помощь в обеспечении достаточного питания для своего населения. Она с интересом отметила уделение особого внимания улучшению положения женщин и детей.

41. Делегация КНДР отметила, что согласно статье 67 Конституции граждане имеют право на свободу собраний, демонстраций и ассоциаций и что государство обязано создавать условия для свободной деятельности демократических политических партий и общественных организаций. Собrania и демонстрации разрешены независимо от их формы и целей, если они не противоречат демократическим принципам и не нарушают общественный порядок.

42. К числу конституционных прав относятся также право на свободу мнений и их свободное выражение. Ни один государственный служащий или сотрудник правоохранительных органов не может ограничить эти права или препятствовать их пользованию. Малейшие признаки ограничений или преследования этих прав могут стать основанием для публичной критики или осуждения, а в серьезных случаях – повлечь судебное наказание.

43. В статье 68 Конституции предусмотрено, что граждане пользуются свободой вероисповедания, и государство предоставляет эти права путем выдачи разрешений на организацию культовых мест и проведение религиозных церемоний. Государство относится ко всем религиям одинаково и не препятствует организации и функционированию культовых мест и созданию религиозных организаций и их деятельности. Граждане имеют право придерживаться религии по своему выбору.

44. Касательно предполагаемого разделения людей на категории и практики дискриминации, следует отметить, что согласно статье 65 Конституции граждане имеют равные права во всех областях государственной и общественной жизни. Такая практика немыслима. Никто не находится в привилегированном или



особенно неблагоприятном положении в плане доступа к материальным и культурным благам.

45. Что касается вопроса о "лагерях политических заключенных", то делегация отметила, что свобода слова, печати, собраний и манифестаций и свобода вероисповедания являются основными правами, гарантированными Конституцией. Осуществление права на пользование этими свободами не может быть уголовным преступлением. Мысли и политические взгляды не подлежат контролю со стороны закона. В лексиконе КНДР отсутствует термин "политический заключенный", поэтому так называемых лагерей политических заключенных не существует. Имеются исправительные учреждения, которые в других странах называют тюрьмами. Лица, приговоренные к наказанию в виде трудового перевоспитания за совершение антигосударственных преступлений или других преступлений, которые предусмотрены в Уголовном кодексе, отбывают наказание в исправительных учреждениях.

46. Что касается соотношения политики "сонгун" и осуществления экономических, социальных и культурных прав, то КНДР проводит эту политику, с тем чтобы защитить высшие интересы государства и твердо гарантировать жизнь и благополучие своего народа. Политика "сонгун" вносит также большой вклад в экономическое развитие и улучшение жизни людей.

47. Что касается конкретных мер, которые правительство принимает для обеспечения достаточного количества продовольствия для населения, то следует отметить ограниченность пахотных земель КНДР, 80% территории которой приходится на горные районы. Кроме того, многочисленные стихийные бедствия последних нескольких лет препятствовали обеспечению нашего народа продовольствием в достаточной степени. Правительство уделяло первоочередное внимание решению продовольственной проблемы, приняло ряд практических мер и приложило много усилий для их реализации. Продовольственная помощь, предоставлявшаяся различными странами и международными организациями на протяжении ряда лет, в значительной степени поддержала людей в их усилиях, направленных на решение проблемы нехватки продовольствия. КНДР в ближайшем будущем сможет удовлетворить потребности страны в продовольствии за счет собственных ресурсов.

48. Что касается доступа международных учреждений по оказанию помощи в соответствующие районы, то представитель делегации отметил, что принцип "нет помощи без доступа" является общепризнанным универсальным принципом сотрудничества международных организаций, включая специализированные учреждения Организации Объединенных Наций. В соответствии с этим принципом правительство приняло и будет принимать все необходимые меры, включая организацию поездок на места представителей действующих в стране учреждений по оказанию помощи.

49. Относительно сотрудничества со Специальным докладчиком и международными органами по правам человека делегация отметила, что вопрос о положении в области прав человека в КНДР ежегодно целенаправленно выбирается для обсуждения в Совете по правам человека и на Генеральной Ассамблее, по результатам которого по нему принимается несправедливая "резолюция". Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в КНДР, действующий на основании предусмотренного этой "резолюцией" мандата, также продолжает представлять доклады, которые содержат нападки на систему и политику КНДР, основывающиеся на искаженной информации. По этим причинам КНДР полностью отвергает данную "резолюцию" и не признает мандат Специального докладчика. КНДР и в будущем будет выступать против приня-

тия конфронтационной "резолуции" и политизации прав человека и будет стремиться к подлинному диалогу и сотрудничеству на деле. Она также будет добросовестно выполнять свои обязательства согласно международным документами по правам человека и тем самым делать все, чтобы обеспечить своему народу возможность пользоваться всем набором прав человека и основных свобод при любых обстоятельствах.

50. Относительно присоединения к международным договорам по правам человека представитель делегации отметил, что самым большим препятствием в данном случае является избирательность и двойные стандарты, постоянно применяемые к стране в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Однако это не означает, что КНДР выступает против целей и требований международных документов по правам человека. Хотя КНДР пока не является участником ряда соглашений по правам человека, включая Конвенцию о правах инвалидов и Конвенцию против пыток на практике, их требования включены в национальные законы и соблюдаются. После устранения препятствий и создания надлежащих условий КНДР добровольно, а не по чьему-то требованию присоединится к соответствующим конвенциям и протоколам.

51. Вьетнам высоко оценил усилия по защите прав женщин, детей, инвалидов и престарелых, а также гарантии в области здравоохранения и образования. Вьетнам выразил готовность поделиться своим опытом с КНДР в вопросах сотрудничества с международным сообществом в интересах решения гуманитарных вопросов и вопросов развития сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности.

52. Китай высоко оценил тот факт, что Конституция и законы предусматривают уважение прав человека. Он отметил, что защита и поощрение прав человека являются приоритетными задачами различных государственных органов. КНДР располагает хорошими системами и стратегиями в области образования и здравоохранения, необходимыми для достижения ЦРДТ. Китай призвал международное сообщество оказать гуманитарную помощь в целях развития и поддержать усилия правительства по развитию экономики и улучшению жизни народа.

53. Зимбабве отметила успехи в деле повышения общего уровня жизни. КНДР столкнулась с рядом трудностей в вопросах осуществления некоторых прав, главным образом в силу определенных глобальных экономических и политических факторов.

54. Израиль подчеркнул, что КНДР, будучи участником МПГПП, КПР, МПЭСКО и КЛДЖ, обязана выполнять свои международные обязательства и защищать и поощрять права человека.

55. Индонезия запросила информацию о планах правительства в отношении присоединения к другим основным документам по правам человека. Индонезия призвала КНДР должным образом учитывать обоснованную озабоченность по поводу нераскрытых дел о похищении людей, и в частности предпринять дополнительные усилия по их раскрытию.

56. Норвегия признала усилия по обеспечению гендерного равенства, защите прав ребенка и проведению законодательных реформ. Она отметила, что дети сталкиваются с дискриминацией по признаку социального происхождения, и выразила озабоченность в отношении санкционированной государством внесудебной деятельности. Она высоко оценила тот факт, что КНДР является участником ряда документов по правам человека, и выразила глубокую озабочен-

ность в отношении прав на свободу мнений и их выражения, ассоциаций и мирных собраний. Она запросила информацию о законодательных реформах, неравенстве в доступе к продовольствию, посещениях мест содержания под стражей и обращении с репатриантами.

57. Словения подняла вопросы, касающиеся ратификации договоров о правах человека, планов по организации преподавания прав человека в школах, на рабочих местах и в юридических учреждениях, организации обучения в области прав человека для сотрудников судебных и правоохранительных органов, влиянии происхождения ребенка на его возможности в отношении образования, питания, здравоохранения, занятости, брака и членства в партии, о мерах по прекращению использования принудительных аборт, а также о мерах по улучшению условий содержания в тюрьмах.

58. Катар отметил, что КНДР является участником ряда документов по правам человека, и выразил надежду на достижение дальнейшего прогресса в рамках диалога с международным сообществом на основе взаимного уважения. Он призвал КНДР продолжить свои усилия по поощрению и защите прав человека, особенно экономических и социальных прав, что будет способствовать достижению ЦРДТ.

59. Йемен отметил политическую волю КНДР к достижению гендерного равенства на основе законодательства, бесплатное образование для всех, особенно женщин, и предоставление специальных услуг для женщин на рабочих местах. КНДР является участником ряда международных соглашений.

60. Австрия задала вопрос о том, планирует ли правительство обеспечить эффективное выполнение своих обязательств в соответствии с договорами, участником которых оно является. Она обеспокоена большим числом сообщений об исчезновении политических диссидентов.

61. Германия запросила информацию о том, как КНДР выполняет рекомендации Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в КНДР, касающиеся последствий войны в Корее 1950–1953 годов, в том числе в отношении пропавших без вести лиц и воссоединения семей, разделенных войной.

62. Канада отметила акцент на предоставление всеобщего бесплатного медицинского обслуживания и приветствовала недавний пересмотр Конституции. Канада выразила озабоченность в связи с общим отсутствием основных свобод человека в КНДР и гуманитарной ситуацией, в частности в связи с хронической нехваткой продовольствия и недостаточным доступом к безопасной питьевой воде.

63. Нидерланды выразили озабоченность по поводу сообщений о возможном применении пыток, включая бесчеловечные условия содержания под стражей, о публичных казнях, внесудебном и произвольном содержании под стражей, об отсутствии надлежащего судебного разбирательства и вынесении смертных приговоров по политическим и религиозным мотивам. У них вызывают беспокойство безопасность и благополучие граждан, которые вернулись в страну, и степень продовольственной безопасности населения.

64. Чили выразила обеспокоенность по поводу сообщений о внесудебных казнях, совершенных публично и в лагерях для задержанных лиц, о дискриминации в вопросах доступа к образованию, о практике принудительного труда и насилии в отношении женщин. У нее вызывают беспокойство случаи похищения и насильственного исчезновения людей.

65. Лаосская Народно-Демократическая Республика отметила прогресс в деле поощрения экономических, социальных и культурных прав и в решении вопросов продовольственной безопасности. Она выразила надежду на то, что правительство будет и впредь выполнять свои задачи по искоренению нищеты и повышению уровня продовольственной безопасности.

66. Швеция отметила сотрудничество КНДР с Комитетом по правам ребенка и взаимодействие с ЮНИСЕФ и ВОЗ в целях улучшения здоровья и образования детей. Швеция выразила озабоченность по поводу сообщений о принудительном труде, жестком регулировании информации и об ограничениях на ведение мелкомасштабного сельского хозяйства.

67. Италия обеспокоена сообщениями о публичных и внесудебных казнях и о преследованиях за отправление культовых обрядов. Она выразила озабоченность по поводу сообщений о принудительном труде, к которому зачастую привлекают детей вопреки закону, запрещающему принудительный или обязательный труд и устанавливающему уголовную ответственность за использование детского труда.

68. Ирландия подчеркнула, что существует искренняя обеспокоенность масштабами человеческих страданий, вызванных нарушениями прав человека в КНДР. Совет по правам человека и Организация Объединенных Наций обязаны продолжать уделять пристальное внимание этим вопросам. Она запросила информацию, касающуюся вопросов отправления правосудия, и выразила озабоченность по поводу преследования за отправление культовых обрядов.

69. Индия отметила, что некоторые договорные органы высоко оценили политику КНДР, которая предусматривает получение 11-летнего обязательного бесплатного образования, и ее стратегию в области первичной медико-санитарной помощи. Была высказана обеспокоенность по поводу качества образования, серьезных последствий недостаточного питания для детей, а также нехватки продовольствия и неравенства в доступе к нему. Индия просила представить информацию о планах создания национального учреждения по правам человека, упрощению поездок за границу, а также организации регулярных встреч разлученных семей.

70. Польша запросила информацию о мерах по обеспечению всеобщей свободы вероисповедания. Она сослалась на существование большого числа лагерей, широкомасштабное использование принудительного труда и тяжелые условия содержания в рамках системы уголовного правосудия, что порождает множество злоупотреблений.

71. Новая Зеландия выразила озабоченность по поводу ограничения свободы вероисповедания, выражения мнений, мирных собраний и ассоциации, права на неприкосновенность частной жизни, на равный доступ к информации и права принимать участие в ведении государственных дел. Вызывают беспокойство положение в трудовых лагерях, содержание под стражей диссидентов и членов их семей и сохранение практики пыток, а также публичных казней. Она призвала КНДР конструктивно сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в КНДР, с тем чтобы содействовать решению вопросов прав человека на основе совместных усилий.

72. Палестина отметила, что Конституция гарантирует всестороннее осуществление прав человека для всех граждан и что широкие слои населения хорошо осведомлены о правах человека. Палестина высоко оценила систему всеобщего медицинского обслуживания и образования и приверженность междуна-

родному сотрудничеству в области прав человека на основе конструктивного диалога.

73. Филиппины отметили достижения в области образования и участия женщин в экономической, политической, социальной и культурной жизни. Филиппины запросили информацию о дальнейших планах по обеспечению гендерного равенства и прав женщин, а также о создании национального института по правам человека.

74. Нигерия с удовлетворением отметила, что Конституция предусматривает защиту прав человека. Она заявила о своей обеспокоенности по поводу предполагаемых нарушений прав человека и выразила надежду на то, что правительство решит эту проблему. Она поддержала инициативу, предусматривающую непосредственное участие всех лиц в оказании помощи правительству в деле обеспечения благоприятных условий для полного осуществления прав человека.

75. Испания упомянула озабоченность Генерального секретаря по поводу того, что правительство не выступало с какой-либо крупной инициативой с целью положить конец систематическим нарушениям прав человека. Она запросила информацию о практических мерах, направленных на то, чтобы прекратить военную подготовку детей в школах.

76. Литва внесла рекомендации, касающиеся выполнения международных обязательств, сотрудничества с международными организациями по вопросам прав человека, защиты прав детей и женщин и смертной казни.

77. Греция запросила информацию о мерах по обеспечению прав женщин и решению проблемы насилия в отношении женщин, по обеспечению прав граждан на передвижение и предоставлению доступа Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в КНДР и ВПП.

78. Швейцария призвала правительство внедрить международные стандарты, положить конец нарушениям прав человека и привлечь к ответственности лиц, виновных в таких нарушениях. Она призвала КНДР к активному сотрудничеству с международным сообществом. Она отметила ограничения на свободу передвижения. Она также указала, что государственная система распределения не в состоянии обеспечить приемлемые условия жизни для населения.

79. Венгрия отметила важность сотрудничества с УВКПЧ и запросила информацию о планах по взаимодействию с механизмами Организации Объединенных Наций. Она выразила озабоченность по поводу ограничения свободы вероисповедания и выражения мнений, прав на свободный доступ к информации и на свободу передвижения. Она считает, что КНДР не выполнила рекомендации договорных органов, и с сожалением отметила приостановление процесса воссоединения семей.

80. Относительно создания независимого механизма по правам человека делегация отметила, что в КНДР основную часть работы по защите и поощрению прав человека выполняют народные комитеты всех уровней, которые являются органами народной власти. Справедливое рассмотрение жалоб и петиций входит в число функций этих комитетов. Задачи народных органов власти в области защиты и поощрения прав человека не противоречат Парижским принципам. Тем не менее КНДР будет уделять должное внимание созданию независимого механизма по правам человека и тщательно изучит этот вопрос.

81. Касательно вопроса о разлученных семьях, военнопленных и похищениях, представитель делегации отметил, что правительство КНДР неоднократно

выступало с инициативами и искренне прилагало усилия, с тем чтобы облегчить страдания членов таких семей и их родственников. В частности, после межкорейской встречи на высшем уровне 15 июля 2000 года были организованы десятки встреч и видеоконференций для членов разлученных семей и родственников. Вопрос о военнопленных уже решен путем обмена военнопленными в соответствии с Соглашением о перемирии, а вопрос о похищениях не существует. Решение всех проблем в отношениях между Севером и Югом заключается в добросовестном осуществлении положений Совместной декларации от 15 июня и Декларации от 4 октября в соответствии с подходом "силами самой нашей нации".

82. Делегация высказала свои замечания в отношении выраженной озабоченности по поводу положения женщин и детей, которые по-прежнему страдают от недоедания, и в особенности по поводу насилия в отношении женщин и детей. С середины 1990-х годов страна испытывает серьезные экономические трудности, что привело к резкому ухудшению состояния здоровья населения, в особенности женщин и детей. В результате поставок высококалорийных пищевых продуктов, принятия мер в области питания и медицинского обслуживания положение в начале XXI века значительно улучшилось. Ушла в прошлое проблема серьезного недоедания. В отношении предполагаемого принудительного зачисления детей в полувоенные организации делегация заявила, что детские союзы являются автономными организациями детей в возрасте от 9 до 13 лет. Через них дети при поддержке со стороны администрации своих школ организуют экскурсии, посещения, практические занятия на местах и другие внеклассные мероприятия. Утверждения о том, что в КНДР детей с раннего возраста призывают в военные организации и готовят из них военнослужащих, абсолютно не соответствуют действительности.

83. Относительно вопроса о похищении японских граждан делегация отметила, что 17 сентября 2002 года в ходе визита премьер-министра Японии была принята Пхеньянская декларация. В этой декларации КНДР подтвердила, что она примет надлежащие меры для предотвращения повторения таких инцидентов. После этого был сформирован специальный комитет и в общенациональном масштабе были проведены следственные мероприятия, о результатах которых было сообщено японской стороне. КНДР добросовестно выполняла свои обязательства согласно различным соглашениям между КНДР и Японией в духе Пхеньянской декларации, что привело к полному урегулированию вопроса о похищениях.

84. Касаясь независимости и беспристрастности судебной власти, делегация отметила, что правильное понимание этого вопроса может быть получено путем систематизированного толкования соответствующих положений Конституции КНДР, а именно – ее статей 11, 164, 166 и 168. Центральный суд подотчетен Верховному народному собранию и его Президиуму в вопросах не судебного разбирательства в форме проведения слушаний и вынесения решений по делам, а в вопросах административной деятельности, связанной с правосудием, то есть набора и обучения персонала и материально-технического обеспечения. Верховное народное собрание ни при каких обстоятельствах не принимает участия в рассмотрении отдельных дел, то есть в судебном разбирательстве, и не вмешивается в него. Что касается руководства со стороны правящей Трудовой партии Кореи, то ее организации не могут действовать вне Конституции, так как сама партия существует в рамках государства. Партия осуществляет политическое руководство судебной системой, с тем чтобы обеспечить независимость и соблюдение законодательства в рамках судебной деятельности.

85. Относительно пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания представитель делегации отметил, что по статье 253 Уголовного кодекса КНДР преступлениями являются такие действия, как допрос с применением пытки или других незаконных методов и раздувание и подтасовка фактов. Уголовно-процессуальный кодекс запрещает принуждение лица к признанию в совершении преступления с помощью таких методов принуждения и соглашательства, как пытки или составление заявления под диктовку, и предусматривает, что показания, полученные такими методами, не принимаются в качестве доказательств. Лицо, виновное в любом нарушении этих положений, преследуется по закону. В КНДР исправительные учреждения и учреждения для содержания под стражей находятся в ведении народных органов безопасности. В 1990-х годах их посетили некоторые международные НПО, в том числе представители организации "Международная амнистия" и некоторых других западных организаций.

86. Относительно причин возникновения проблемы беженцев и "наказания" лиц после их возвращения или репатриации представитель делегации заявил, что незаконное пересечение границы в северном пограничном районе страны по своему характеру не должно рассматриваться в свете Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года о статусе беженцев. В середине 1990-х годов неожиданно сложилась практика незаконного пересечения границы, что было обусловлено экономическими причинами, возникшими в результате воздействия различных факторов. Для преодоления такой ситуации правительство приняло ряд активных мер. Народные органы власти в приграничных районах тщательно изучили положение экономически неблагополучных семей и оказали им особую поддержку. Кроме того, органы власти приняли все необходимые меры для того, чтобы люди могли посетить пригласивших их родственников, проживающих в северо-восточной части Китая.

87. Касаясь вопроса о положении женщин и торговле людьми, представитель делегации приветствовал международные усилия, направленные на предотвращение и пресечение торговли людьми и на защиту ее жертв. КНДР принимает решительные меры для недопущения такой практики в стране. Некоторые связанные с внешними силами лица стремятся нажиться на торговле людьми. КНДР решительно выступает против такой практики, и компетентные учреждения делают все возможное, чтобы определить и принять необходимые для этого меры.

88. Что касается публичных казней, то в некоторых совершенно исключительных случаях публично казнят преступников, совершивших крайне жестокие преступления с применением насилия. С соответствующими просьбами зачастую обращаются семьи и родственники жертв таких преступлений. В КНДР смертная казнь предусмотрена для весьма ограниченных составов преступлений.

89. В отношении предполагаемого систематического нарушения прав человека представитель делегации отметил, что при изучении законов и положений КНДР становится ясно, что нарушения прав человека не являются систематическими. Это утверждение основано на искаженных фактах или выдумке. Негативные оценки положения в области прав человека в КНДР основаны на искаженной информации, которую сфабриковали лица, предавшие свою страну.

## II. Выводы и/или рекомендации

90. КНДР изучит приведенные ниже рекомендации и в надлежащее время представит свои ответы на них. Ответ КНДР на следующие рекомендации будет включен в итоговый доклад, который будет принят Советом по правам человека на его тринадцатой сессии:

1. ратифицировать Конвенцию о ликвидации наихудших форм детского труда (Конвенция № 182 МОТ), КНИ, МКЛРД, КПП и Факультативный протокол к ней, МКПТМ и КПИ (Чили);
2. рассмотреть вопрос о ратификации КПИ (Филиппины);
3. полностью соблюдать принципы и права, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, двух международных пактах, в КПП и МКЛРД, участником которых она является (Словения);
4. ратифицировать основные универсальные документы по правам человека, в частности МКЛРД и КПП, и выполнять свои договорные обязательства (Бразилия);
5. ратифицировать такие основные конвенции по правам человека, как МКЛРД, и факультативные протоколы к Международному пакту о гражданских и политических правах (Венгрия);
6. рассмотреть возможность подписания/ратификации остальных международных документов по правам человека, в том числе МКЛРД и МКПТМ (Нигерия);
7. присоединиться к КПП и принять необходимые меры на национальном уровне по выполнению ее положений (Соединенное Королевство);
8. ратифицировать КПП (Турция);
9. ратифицировать КПП и Факультативный протокол к ней (Польша);
10. рассмотреть вопрос о вступлении в МОТ и о присоединении к ее основным конвенциям, в частности к конвенциям № 29, 105 и 182, по вопросам о детском и принудительном труде, и об их осуществлении (Бразилия);
11. вступить в МОТ и присоединиться к основным ее конвенциям и направить открытое приглашение, без ограничений, сотрудникам МОТ с целью проведения анализа положения в области прав трудящихся в стране (Испания);
12. вступить в МОТ и ратифицировать основные конвенции, в частности № 105, 182 и 138, и разрешить сотрудникам МОТ следить за положением дел в соответствующих областях (Соединенные Штаты);
13. рассмотреть вопрос о подписании всех основных международных документов по правам человека (Пакистан);
14. серьезным образом рассмотреть вопрос о ратификации других действующих договоров по правам человека (Словения);
15. провести обзор национального уголовного и иммиграционного законодательства, с тем чтобы обеспечить его соответствие междуна-



родным обязательствам правительства, в частности в отношении права на свободу передвижения лиц, в ответ на рекомендации комитетов по гражданским и политическим правам, по экономическим, социальным и культурным правам и по правам ребенка (Мексика);

16. внести поправки в Закон о трудовой деятельности в Кэсонском промышленном парке и предусмотреть минимальный возраст (18 лет) для работы в условиях, угрожающих здоровью, жизни или нравственности несовершеннолетних лиц (Испания);

17. провести обзор своих правовых и административных мер с целью обеспечить достоинство и улучшить условия жизни уязвимых групп населения, включая женщин и детей (Малайзия);

18. принять меры, которые она сочтет целесообразными, с целью обеспечить, в наикратчайшие сроки, приведение национального законодательства в соответствие с международными договорами по правам человека, участником которых она является, а также предусмотреть возможность присоединения к таким другим основным документам по правам человека, как КПИ (Алжир);

19. принять законодательство, непосредственно направленное на решение проблемы насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, и предусматривающее судебное преследование лиц, совершающих акты насилия в отношении женщин (Соединенные Штаты);

20. увеличить число женщин на руководящих должностях и в директивных органах, а также предусмотреть принятие законодательных положений, полностью посвященных поощрению и защите прав женщин (Алжир);

21. на систематической основе выполнять ратифицированные международные договоры в области прав человека при содействии со стороны соответствующих специальных докладчиков и УВКПЧ (Австрия);

22. активизировать усилия по выполнению всех взятых страной международных обязательств в области прав человека (Литва);

23. выполнять свои обязательства, принятые в соответствии с теми конвенциями, участником которых она является, и, в случае целесообразности, обращаться за помощью к международному сообществу (Венгрия);

24. принять в полной мере основанный на правах подход при разработке будущего законодательства (Нигерия);

25. создать национальный институт по правам человека, добиваться аккредитации при Международном координационном комитете национальных учреждений и принять техническую помощь со стороны УВКПЧ в деле создания такого национального института (Соединенные Штаты);

26. укрепить свои национальные учреждения по поощрению и защите прав человека (Нигерия);

27. создать целевую правительственную группу по разработке программ защиты, выделить ресурсы на восстановление и поощрять использование превентивных мер путем проведения просветительских

кампаний и кампаний в средствах массовой информации (Соединенные Штаты);

28. сохранять и укреплять свою экономическую, политическую и социальную модель, выбранную народом в рамках осуществления своего суверенного права, и продолжать свои усилия по созданию справедливого и в большей степени основанного на участии общества (Куба);

29. продолжать свои усилия, направленные на преодоление политизации и формирование атмосферы сотрудничества и диалога в области прав человека (Куба);

30. продолжить свои усилия в деле обеспечения экономических и социальных прав (Вьетнам);

31. продолжать осуществление Национального плана действий в области образования для всех с целью повысить качество своего 11-летнего всеобщего обязательного бесплатного образования, постепенно увеличивая выделяемые на него необходимые ресурсы (Боливарианская Республика Венесуэла);

32. продолжать расширять и диверсифицировать сельскохозяйственное производство путем использования сельскохозяйственных стратегий, которые могут быть основаны на моделях производства, продемонстрировавших свою эффективность (Алжир);

33. продолжать ускорять экономическое, социальное и культурное развитие при всестороннем участии населения в общественных делах и в решении вопросов, связанных с безопасностью, стимулировать социально-экономическое развитие, индустриализацию и модернизацию, а также добиваться достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (Лаос);

34. продолжать сотрудничество с международным сообществом в решении гуманитарных вопросов, представляющих взаимный интерес (Вьетнам);

35. продолжать поощрять и защищать экономические, социальные и культурные права народа страны, перенося больший акцент на экономическое развитие (Шри-Ланка);

36. обеспечить обучение по правам человека для всех граждан и организовать профессиональную подготовку в области прав человека для судей, прокуроров и адвокатов и сотрудников правоохранительных органов (Словения);

37. принять конкретные меры, направленные на содействие формированию подлинной культуры прав человека с учетом национальных и региональных особенностей, а также исторических, культурных и религиозных традиций (Исламская Республика Иран);

38. обеспечить более эффективную реализацию прав женщин, детей и инвалидов путем осуществления стратегии по укреплению репродуктивного здоровья на 2006–2010 годы, национальной стратегии по предупреждению СПИДа на 2008–2012 годы, стратегии в области первичной медико-санитарной помощи на 2008–2012 годы, национального плана действий по обеспечению благополучия детей на

2001–2010 годы и всеобъемлющего плана действий в интересах инвалидов на 2008–2012 годы (Сирийская Арабская Республика);

39. продолжить представление докладов об осуществлении договоров по правам человека, участником которых она является (Словения);

40. направить еще непредставленные доклады соответствующим договорным органам (Пакистан);

41. расширять сотрудничество с договорными органами Организации Объединенных Наций путем согласования сроков представления просроченных докладов, в частности Комитету по правам человека и Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Норвегия);

42. сотрудничать со специальными докладчиками и другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций путем предоставления им доступа в страну (Республика Корея);

43. направить приглашение посетить страну Специальному докладчику по вопросу о свободе религии или убеждений и в полной мере сотрудничать с ним (Италия);

44. удовлетворить просьбы о посещении страны Специального докладчика по вопросу о праве на питание (Норвегия);

45. направить приглашения посетить страну Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин и Специальному докладчику по вопросу о пытках и предложить им внести более подробные рекомендации (Соединенные Штаты);

46. в полном объеме сотрудничать со всеми правозащитными механизмами, включая присоединение к КПП, а также предоставление доступа на территорию страны Специальному докладчику по вопросу о пытках (Бельгия);

47. положительно рассмотреть просьбы о посещении страны мандатариями специальных процедур Совета и выполнить рекомендации, поступающие от правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций (Бразилия);

48. предоставить доступ трем специальным докладчикам по темам, которые обратились с просьбой о посещении (Соединенное Королевство);

49. положительно откликнуться на просьбу мандатариев специальных процедур о посещении страны и сотрудничать со специальными процедурами и другими правозащитными механизмами (Словения);

50. направить приглашения посетить страну мандатариям специальных процедур, которые обратились с соответствующими просьбами (Турция);

51. сотрудничать и участвовать в диалоге в рамках правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, в том числе со специальными докладчиками и Верховным комиссаром по правам человека (Япония);

52. сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии с целью обеспечить, чтобы ее международные обязательства по правам человека согласно статье 18 МПГПП выполнялись в полном объеме (Ирландия);
53. продолжать сотрудничество и развивать диалог по правам человека с соответствующими международными правозащитными механизмами (Пакистан);
54. продолжать сотрудничество с мандатариями тематических процедур Совета, основанное на принципах объективности, беспристрастности и отказа от политизации (Зимбабве);
55. продолжать сотрудничество и расширять диалог по тематике прав человека с соответствующими международными правозащитными механизмами, несмотря на все препятствия и существующие проблемы, сохраняя уверенность в правильности своего выбора и образа действий согласно своим потребностям и национальным приоритетам (Палестина);
56. уважать и обеспечивать закрепленные в КПП права каждого ребенка без какой-либо дискриминации (Словения);
57. принимать необходимые меры для обеспечения права ребенка на жизнь и развитие без какой-либо дискриминации (Швеция);
58. активизировать свои усилия по поощрению гендерного равенства и прав женщин (Филиппины);
59. вкладывать достаточные ресурсы в целях поощрения и защиты принципа равенства в сфере труда, образования и здравоохранения (Ливийская Арабская Джамахирия);
60. предоставить всем детям равные возможности для получения образования и обеспечить им доступ к высшему образованию с учетом их талантов и индивидуальных способностей (Норвегия);
61. продолжать уделять первоочередное внимание уязвимым группам населения в вопросах распределения международной помощи (Йемен);
62. продолжать действовать в интересах предотвращения и пресечения нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов (Беларусь);
63. продолжать действовать в интересах достижения цели создания общества, свободного от преступности (Беларусь);
64. в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета по правам ребенка сделать все возможное в целях повышения степени защиты права на жизнь и развитие для всех детей (Германия);
65. принять конкретное законодательство для пресечения насилия в отношении женщин и создать структуры для защиты жертв такого насилия (Чили);
66. повысить степень защиты прав женщин и детей, прежде всего находящихся в наиболее уязвимом положении (Литва);
67. принять дополнительные меры по запрещению всех форм насилия в отношении женщин и детей (Бразилия);

68. усилить меры, в том числе в рамках международного диалога и сотрудничества, по борьбе с торговлей людьми и оказывать надлежащую помощь жертвам такой торговли (Филиппины);
69. активизировать меры для комплексного решения проблемы торговли людьми и насилия в отношении женщин, в том числе путем расширения кампаний по информированию общественности (Малайзия);
70. продолжать действовать в интересах достижения своей цели формирования в обществе уважительного отношения к закону (Беларусь);
71. предоставить МККК неограниченный доступ ко всем местам содержания под стражей в стране (Нидерланды);
72. обеспечить для всех содержащихся под стражей лиц справедливое судебное разбирательство (Норвегия);
73. организовать для специалистов, занятых в судебной системе, подготовку по соответствующим международным стандартам в области справедливого судебного разбирательства и верховенства права (Швеция);
74. обеспечить гуманное и уважительное обращение со всеми лицами, лишенными свободы, соответствующее неотъемлемому достоинству человеческой личности (Польша);
75. гарантировать разлученным семьям их основополагающее право знать о судьбе своих родственников за границей и общаться и регулярно встречаться друг с другом (Республика Корея);
76. делать все возможное в сотрудничестве с Республикой Корея, с тем чтобы организовать максимальное количество встреч разлученных членов семей (Швейцария);
77. предпринять конкретные шаги для продолжения процесса воссоединения семей, так как задержка на один-два года способна навсегда лишить представителей старшего поколения возможности увидеть своих родственников (Венгрия);
78. принять меры для содействия воссоединению семей в соответствии с рекомендациями Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в КНДР (Германия);
79. разрешить осуществление права на свободу выражения мнений и свободу ассоциации и собраний путем укрепления организаций гражданского общества и оказания им содействия и дать им возможность получить надлежащий по закону статус (Израиль);
80. отменить уголовную ответственность за выезд из страны без соответствующего разрешения или, по крайней мере, разрешить свободное передвижение граждан внутри страны (Греция);
81. обратить особое внимание на рекомендации Комитета по правам человека в отношении свободы передвижения, включая право на выезд из страны (Венгрия);
82. отменить уголовную ответственность за несанкционированные поездки (Швейцария);

83. обеспечить полное уважение права на свободу ассоциации, выражения мнений, религии или убеждений и передвижения (Канада);
84. принять дополнительные меры по поддержке права на свободу выражения мнений и права на свободу передвижения (Новая Зеландия);
85. разрешить более свободное передвижение граждан и иностранцев в стране в качестве способа расширения экономической деятельности (Малайзия);
86. рассмотреть, при необходимости, вопрос о повышении представленности женщин в Верховном народном собрании и в других директивных государственных органах (Шри-Ланка);
87. предоставлять женщинам более широкие возможности для занятия руководящих должностей как в политической, так и в экономической сфере, а также увеличить финансирование и повысить престиж национальных институтов, которые содействуют обеспечению гендерного равенства (Норвегия);
88. продолжать усилия по оживлению национальной экономики, в том числе путем предоставления людям большей свободы для участия в экономической и коммерческой деятельности (Малайзия);
89. сделать все возможное для обеспечения доступа к продуктам питания для всего населения (Чили);
90. обеспечить право на питание для всех своих граждан, в первую очередь с целью гарантировать право на здоровье для детей (Япония);
91. продолжать принимать меры в интересах обеспечения права на питание для своего народа и достижения ЦРДТ (Вьетнам);
92. принять необходимые меры для обеспечения справедливого доступа к достаточному питанию, питьевой воде и другим предметам первой необходимости для всего населения в пределах своей юрисдикции, включая его уязвимые группы (Канада);
93. рассмотреть вопросы, вызывающие озабоченность у международного сообщества, включая нехватку продовольствия, медицинских и других гуманитарных услуг (Филиппины);
94. распределять средства на справедливой основе и проводить политику в интересах обеспечения продовольственной безопасности, в том числе путем распространения устойчивых методов ведения сельского хозяйства и отмены части официальных ограничений на производство продовольственных культур и торговлю продуктами питания (Новая Зеландия);
95. продолжать заниматься проблемой отрицательного воздействия внешних принудительных мер на поощрение и защиту прав человека (Исламская Республика Иран);
96. усилить меры по повышению доступности и эффективности в вопросах распределения международной гуманитарной помощи среди нуждающихся лиц, уделяя особое внимание уязвимым группам населения (Мексика);

97. предоставить доступ к продовольствию и другим основным товарам нуждающимся в них лицам, принимая во внимание особые потребности детей, беременных и кормящих женщин, и конструктивно сотрудничать с гуманитарными учреждениями и другими гуманитарными организациями, обеспечивая им доступ ко всем районам страны (Швейцария);
98. активизировать свои усилия по поощрению и защите прав человека конкретных групп населения, таких, как женщины, дети, инвалиды и престарелые лица, в целях расширения их возможностей и снижения степени их уязвимости (Таиланд);
99. принимать конструктивные меры для дальнейшего снижения младенческой и материнской смертности (Сирийская Арабская Республика);
100. принять меры по улучшению качества медицинских услуг, которое снизилось из-за нехватки медицинских учреждений и лекарств (Исламская Республика Иран);
101. работать над укреплением системы бесплатного медицинского обслуживания и бесплатного начального образования, получая необходимую помощь в рамках международного сотрудничества (Ливийская Арабская Джамахирия);
102. обеспечить, чтобы достижение высоких показателей экономического развития к 2012 году способствовало решительному перелому в деле поощрения и защиты прав человека (Исламская Республика Иран);
103. увеличить объем ресурсов, выделяемых на сферу образования, в целях повышения качества образования и призвать власти страны продолжать свои усилия в этой области (Алжир);
104. предоставить доступ международным гуманитарным учреждениям, таким, как ВПП (Нидерланды);
105. предоставить ВПП доступ к нуждающимся лицам (Греция);
106. предоставить полный доступ ВПП для обеспечения того, чтобы продовольствие доходило до наиболее уязвимых групп населения, а также принять другие меры в целях поощрения права на питание, в том числе провести экономические реформы, стимулирующие лиц, занятых в сельском хозяйстве, к увеличению производства продукции (Соединенное Королевство);
107. предоставить непосредственный доступ, без каких-либо препятствий, международным гуманитарным организациям, в том числе ВПП, а также Специальному докладчику по вопросу о праве на питание, с тем чтобы дать возможность возобновить необходимые операции по снабжению продовольствием и обеспечить, чтобы помощь распределялась с учетом реальных потребностей людей (Бельгия);
108. разрешить гуманитарным учреждениям возобновить оказание продовольственной помощи и предоставить ВПП полный, безопасный и беспрепятственный доступ в страну для контроля за распределением помощи (Канада);

109. предоставить более широкий доступ ВОЗ и международным НПО, действующим в области здравоохранения (Соединенное Королевство);
  110. положительно рассматривать предложения УВКПЧ об оказании технической помощи и сотрудничать с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека в поддержку национальных усилий в этой области (Мексика);
  111. принять консультативные услуги, предлагаемые УВКПЧ (Чили);
  112. продолжать стремиться к созданию приемлемых условий для функционирования действующих в стране учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся предоставлением помощи (Шри-Ланка);
  113. продолжить практику привлечения членов международного сообщества доноров к наращиванию потенциала в области экономических и социальных прав (Малайзия);
  114. укреплять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и ее механизмами в вопросах прав человека и в гуманитарных вопросах в целях укрепления национального потенциала и повышения благосостояния населения (Таиланд);
  115. работать над преодолением препятствий, связанных с экономическими проблемами и нехваткой ресурсов, в рамках сотрудничества с международным сообществом и Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить поощрение и защиту прав человека (Ливийская Арабская Джамахирия);
  116. продолжать стремиться к конструктивному сотрудничеству с международными механизмами и другими странами в области прав человека на свободной от конфронтации и политизации основе (Зимбабве);
  117. продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и мировым сообществом в урегулировании всех гуманитарных вопросов (Лаосская Народно-Демократическая Республика).
91. Следующие рекомендации не пользуются поддержкой КНДР:
1. подписать и ратифицировать КПП, установить судебный надзор за деятельностью всех тюрем и принять незамедлительные меры в целях ликвидации всех видов пыток со стороны сотрудников сил безопасности и персонала пенитенциарных учреждений (Австрия);
  2. выполнять свои обязательства согласно договорам по правам человека, участником которых она является, и прекратить практику произвольных задержаний, направления в трудовые лагеря и коллективных наказаний (Канада);
  3. работать вместе с международным сообществом, с тем чтобы привести систему уголовного правосудия в соответствие со своими обязательствами по МПГПП и другим международным договорам по правам человека (Австралия);



4. признать мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека, сотрудничать с ним и предоставить ему доступ (Нидерланды);
5. предоставить доступ, в приоритетном порядке, Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в КНДР (Греция);
6. в качестве первого шага разрешить Специальному докладчику, в ответ на его просьбу, как можно скорее и на самых благоприятных условиях посетить страну и серьезно рассмотреть его рекомендации (Швейцария);
7. более предметно сотрудничать с мандатариями специальных процедур, удовлетворив неоднократные просьбы о посещении страны, которые поступили от специальных докладчиков по вопросу о положении в области прав человека и по вопросу о праве на питание (Чили);
8. более активно сотрудничать с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, в частности, положительно реагируя на неоднократные просьбы о посещении страны, поступившие от специальных докладчиков по вопросу о положении в области прав человека и по вопросу о праве на питание (Испания);
9. удовлетворить просьбы о посещении страны, поступившие от Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека (Норвегия);
10. в полной мере сотрудничать с Советом по правам человека и удовлетворить просьбу Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека посетить страну (Канада);
11. расширять сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, прежде всего со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и другими мандатариями специальных процедур, и предоставить им доступ (Германия);
12. развивать сотрудничество по вопросам прав человека с международными организациями и их механизмами, в частности путем обеспечения конструктивного участия Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и позитивного реагирования на предложения об оказании технической помощи со стороны УВКПЧ (Литва);
13. дать согласие на безотлагательное развертывание международных операций по распределению продовольствия в масштабах всей страны; положить конец дискриминации в государственной системе распределения продовольствия, уделяя первоочередное внимание детям, беременным женщинам, инвалидам и престарелым лицам (Испания);
14. ввести мораторий на смертную казнь с целью ее отмены (Бразилия);
15. отменить смертную казнь или, по крайней мере, ввести на нее мораторий (Чили);

16. прекратить все публичные и внесудебные казни и ввести мораторий на смертную казнь с целью ее отмены (Италия);
17. ввести мораторий на применение смертной казни, с тем чтобы положить конец практике публичных казней и вынесению смертных приговоров за преступления на религиозной или политической почве (Испания);
18. принимая во внимание сокращение числа преступлений, наказуемых смертной казнью, рассмотреть вопрос о введении моратория с целью отмены смертной казни в будущем (Литва);
19. прекратить все публичные казни и активизировать усилия по обеспечению того, чтобы задержанные лица не подвергались пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания (Новая Зеландия);
20. ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение с целью скорейшей отмены смертной казни и в ближайшем будущем обеспечить соблюдение минимальных международных стандартов, включая право на справедливое судебное разбирательство, ограничение применения смертной казни случаями наиболее серьезных преступлений, а также неприменение смертной казни к несовершеннолетним, беременным женщинам и лицам, страдающим психическими заболеваниями (Франция);
21. воздерживаться от практики публичных казней, используемой для запугивания населения, о чем сообщил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека, в нарушение своего собственного Уголовного кодекса, и принять рекомендацию Комитета по гражданским и политическим правам, которая предусматривает продвижение в деле отмены смертной казни (Израиль);
22. положить конец практике внесудебных казней, как публичных, так и тайных (Чили);
23. немедленно прекратить внесудебные казни и практику коллективных наказаний (Норвегия);
24. положить конец похищениям и насильственным исчезновениям лиц, независимо от страны происхождения (Чили);
25. установить конкретные сроки и предпринять конкретные действия для того, чтобы как можно скорее решить проблему похищений, в том числе обеспечить немедленное возвращение похищенных японцев и других лиц (Япония);
26. немедленно прекратить публичные казни и применение пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания и ратифицировать КПП (Канада);
27. искоренить практику пыток, жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, в том числе коллективных наказаний семей, о чем сообщил Специальный докладчик, и внести изменения в национальное законодательство с целью запретить пытки и другие виды жестокого обращения с детьми, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка (Израиль);

28. принять положения, защищающие женщин от пыток и жестокого обращения в местах содержания под стражей, и обеспечить содержание правонарушителей из числа женщин отдельно от мужчин и под охраной персонала женского пола (Соединенные Штаты);
29. прекратить практику коллективного наказания семей, особенно в отношении детей (Словения);
30. отменить военную подготовку для детей (Словения);
31. прекратить практику назначения наказания репатриантам (Нидерланды);
32. разработать и принять закон, который непосредственно касается торговли людьми в стране, и ликвидировать все виды наказания женщин и детей, пострадавших от такой торговли, за незаконный выезд из страны после их депортации в КНДР (Израиль);
33. немедленно осуществить действия в целях прекращения практики принудительного труда, в том числе в местах лишения свободы, и принять срочные меры для обеспечения того, чтобы детей не принуждали к участию в проектах по мобилизации ресурсов (Соединенные Штаты);
34. принять эффективные меры по борьбе с практикой принудительного труда, включая детский труд, и вступить в МОТ (Италия);
35. положить конец практике принудительного труда (Чили);
36. принять меры по обеспечению независимости судебной системы и права каждого лица на справедливое судебное разбирательство (Швеция);
37. выполнять свои обязательства в соответствии со статьей 14 МПГПП, с тем чтобы обеспечить для всех лиц, без каких-либо различий, справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона (Ирландия);
38. воздерживаться от политического вмешательства в судебное разбирательство (Швеция);
39. создать независимую судебную систему и обеспечить доступ к адвокату и судебной защите для всех задержанных лиц (Австрия);
40. обеспечить наличие независимой судебной власти, которая действует без политического вмешательства со стороны государства, и соблюдать признанное на международном уровне понятие верховенства права путем пересмотра конституционных и законодательных положений, способных скомпрометировать или ограничить независимость и беспристрастность судебной системы, как это было рекомендовано Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (Израиль);
41. освободить лиц, задержанных по причине их мнений или мирной политической деятельности (Бельгия);
42. положить конец практике тюремного заключения всех членов семьи всех оппозиционных деятелей, незамедлительно освободить

политических заключенных и членов их семей, а также обеспечить свободу убеждений и их свободное выражение (Франция);

43. в кратчайшие сроки провести реформу Уголовного кодекса, с тем чтобы гарантировать свободу передвижения как в пределах своей территории, а также в другие страны без необходимости получения предварительного разрешения, согласно применимым международным стандартам (Франция);

44. разрешить свободу передвижения своих граждан в пределах страны и в другие страны и прекратить преследование высланных и репатриированных лиц, включая беженцев и просителей убежища (Япония);

45. пересмотреть законодательство о религиозных группах и организациях, с тем чтобы обеспечить его соответствие МПГПП (Италия);

46. отменить ограничения на отправление религиозных культов, прекратить преследование лиц, придерживающихся своих религиозных убеждений, и отказаться от жесткого контроля над ними и обеспечить полное соответствие национального законодательства и практики требованиям статьи 18 МПГПП (Польша);

47. в вопросах обеспечения права на питание для всего населения, в том числе в тюрьмах и трудовых лагерях, сотрудничать в конструктивном духе с компетентными учреждениями Организации Объединенных Наций и содействовать деятельности присутствующих в стране НПО путем предоставления им доступа ко всему населению (Франция);

48. ограничить степень контроля за деятельностью населения, в том числе в форме закрытия рынков, подавления критики в адрес политики правительства, запрета на создание альтернативных средств массовой информации и жесткого наказания за получение информации из внешних источников (Новая Зеландия);

49. расширять техническое сотрудничество по вопросам прав человека, в том числе путем предоставления доступа Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека (Соединенное Королевство);

50. продемонстрировать подлинное стремление улучшить положение в области прав человека путем более позитивного и открытого взаимодействия с международным сообществом, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека, и конструктивно сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций в целях приведения своих прав человека в соответствие с международными стандартами (Австралия).

92. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего (представивших) их государства (государств) и/или государства, по которому проводится обзор. Они не должны рассматриваться в качестве получивших одобрение Рабочей группы в целом.

## Annexe

### Composition of the delegation

The delegation of DPRK was headed by H.E. Mr. Ri Tcheul, Ambassador and Permanent Representative DPRK Mission in Geneva and composed of 12 members:

Mr. Kang Yun Sok, Director-General of the Department of Legislation, DPRK Supreme People's Assembly

Mr. Kim Myong Chol, Section Chief of the Department of Legislation DPRK, Supreme People's Assembly

Mr. Sim Hyong Il, Chief of Legal Bureau of DPRK Central Court

Mrs. Kim Sun Hwa, Official, Department of Legislation DPRK Supreme People's Assembly

Mrs. Han Chae Sun, Bureau chief of the Research Institute Ministry of Public Health

Mr. Jang Il Hun, Section Chief, DPRK Ministry of Foreign Affairs

Mr. Kim Yong Ho, Senior official, DPRK Ministry of Foreign Affairs

Mr. Kye Chun Yong, Deputy Permanent Representative, DPRK Mission in Geneva

Mr. Ri Jang Gon, Counsellor, DPRK Mission in Geneva

Mr. Choe Myong Nam, Counselor, DPRK Mission in Geneva

Mr. Sok Jong Myong, Counselor, DPRK Mission in Geneva

Mr. Jon Yong Ryong, First Secretary, DPRK Mission in Geneva

---